

UBND THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
TRƯỜNG CAO ĐẲNG LÝ TỰ TRỌNG
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 613 /HĐLV-LTT

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 23 tháng 7 năm 2026

HỢP ĐỒNG LÀM VIỆC KHÔNG XÁC ĐỊNH THỜI HẠN

Căn cứ Bộ luật Lao động ngày 20 tháng 11 năm 2019;

Căn cứ Luật viên chức ngày 10 tháng 12 năm 2025;

Căn cứ Nghị định số 259/2026/NĐ-CP ngày 30 tháng 6 năm 2026 của Chính phủ về tuyển dụng, sử dụng và quản lý viên chức;

Căn cứ Nghị định số 232/NĐ-CP ngày 26 tháng 6 năm 2026 của Chính phủ Quy định về vị trí việc làm viên chức;

Căn cứ Quyết định số 415/QĐ-LTT-TC ngày 17 tháng 7 năm 2023 của Trường Cao đẳng Lý Tự Trọng Thành phố Hồ Chí Minh về việc công nhận kết quả tuyển dụng viên chức kỳ tuyển dụng năm học 2023 - 2024;

Căn cứ bản nhận xét, đánh giá kết quả thực hiện công việc, ý kiến nhận xét của Trường đơn vị và tờ trình của Trường phòng Tổ chức - Hành chính ngày 06 tháng 7 năm 2026 về việc đề nghị tiếp tục ký hợp đồng làm việc đối với viên chức.

Chúng tôi, một bên là Ông: ĐINH VĂN ĐỆ.

Chức vụ: Quyền Hiệu trưởng.

Đại diện cho: Trường Cao đẳng Lý Tự Trọng Thành phố Hồ Chí Minh.

Địa chỉ: 390 Hoàng Văn Thụ, phường Tân Sơn Nhất, Thành phố Hồ Chí Minh.

Điện thoại: (028) 3811 0775.

Và một bên là Bà: Lê Thu Hà.

Sinh ngày: 10 tháng 02 năm 1993

Nơi sinh: Tp. Hồ Chí Minh.

Trình độ đào tạo: Đại học.

Chuyên ngành đào tạo: Hàn Quốc học.

Năm tốt nghiệp: 2022.

Nghề nghiệp trước khi được tuyển dụng: Giảng viên.

Địa chỉ thường trú: 411/5 Lê Đức Thọ, phường Gò Vấp, TP. HCM.

Địa chỉ liên lạc: 411/5 Lê Đức Thọ, phường Gò Vấp, TP. HCM.

Số căn cước công dân: 079193020801.

Cấp ngày: 22/11/2021;

Nơi cấp: Cục Cảnh sát QLHC về TTXH.

Số điện thoại: 0934037723.



Email: lethuha@lttc.edu.vn

Thỏa thuận ký kết hợp đồng làm việc không xác định thời hạn và cam kết thực hiện đúng những điều khoản sau đây:

Điều 1. Nhiệm vụ hợp đồng

- Địa điểm làm việc: Khoa Ngoại ngữ thuộc Trường Cao đẳng Lý Tự Trọng Thành phố Hồ Chí Minh.

- Chức danh chuyên môn: Giảng viên.

- Chức vụ (nếu có): Không có.

- Nhiệm vụ: Thực hiện nhiệm vụ công việc theo quy định chức danh nghề nghiệp Giảng viên giáo dục nghề nghiệp lý thuyết (hạng III) và nhiệm vụ khác do Hiệu trưởng, Trưởng đơn vị phân công.

Điều 2. Chế độ làm việc

- Thời giờ làm việc: 40 giờ/tuần và theo Quy định chế độ làm việc đối với giảng viên hiện hành của trường.

- Được trang bị những phương tiện làm việc: Theo quy định hiện hành.

Điều 3. Nghĩa vụ và quyền lợi của người được tuyển dụng

1. Nghĩa vụ:

- Hoàn thành nhiệm vụ đã cam kết trong hợp đồng làm việc.

- Chấp hành nội quy, quy chế của đơn vị, kỷ luật làm việc và các quy định của Luật Viên chức.

- Chấp hành việc xử lý kỷ luật và bồi thường thiệt hại theo quy định của pháp luật.

- Chấp hành việc bố trí, phân công khi Nhà trường có nhu cầu.

2. Quyền lợi:

- Được hưởng các quyền lợi quy định tại Luật Viên chức.

- Phương tiện đi lại làm việc: Tự túc.

- Vị trí việc làm: Giảng viên thuộc Khoa Ngoại ngữ.

- Mã số: V.09.02.03; Bậc 1; Hệ số lương: 2,34.

- Được hưởng kể từ ngày 01 tháng 09 năm 2024.

- Phụ cấp ưu đãi đối với nhà giáo đang trực tiếp giảng dạy: (theo *Nghị định số 182/2026/NĐ-CP ngày 22 tháng 5 năm 2026 của Chính phủ Quy định chế độ phụ cấp ưu đãi theo nghề đối với nhà giáo, cán bộ quản lý cơ sở giáo dục và nhân sự hỗ trợ giáo dục công tác trong các cơ sở giáo dục công lập. Trường hợp các văn bản dẫn chiếu tại Nghị định này được sửa đổi, bổ sung hoặc thay thế thì thực hiện theo các văn bản mới*).

- Được trả 01 lần vào các ngày từ ngày 05 đến ngày 10 hàng tháng.

- Phụ cấp khác: Theo quy định hiện hành và theo Quy chế chi tiêu nội bộ của Nhà trường.
- Mốc thời gian nâng bậc lương lần sau: từ ngày 01 tháng 09 năm 2024.
- Khoản trả ngoài lương: Được hưởng thu nhập tăng thêm theo Quy chế chi tiêu nội bộ của Nhà trường.
- Được trang bị bảo hộ khi làm việc: Theo quy định hiện hành.
- Số ngày nghỉ hàng năm được hưởng lương (nghỉ lễ, phép, việc riêng): Theo quy định hiện hành và nghỉ hè theo quy định chế độ công tác giảng viên hàng năm của trường.
- Chế độ bảo hiểm: Được hưởng các chế độ bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp và các loại bảo hiểm khác theo quy định của pháp luật.
- Được hưởng các phúc lợi: Chế độ lễ, tết, hiếu, hỷ,... theo Quy chế chi tiêu nội bộ của Trường.
- Được hưởng các khoản thưởng, nâng bậc lương, thi thăng hạng chức danh nghề nghiệp, đào tạo, bồi dưỡng chuyên môn nghiệp vụ, thực hiện nhiệm vụ hợp tác khoa học, công nghệ với các đơn vị trong hoặc ngoài nước theo quy định của pháp luật: Thực hiện theo quy định hiện hành.
- Được hưởng các chế độ thôi việc, trợ cấp thôi việc, trợ cấp thất nghiệp, chế độ bồi thường theo quy định của pháp luật về viên chức.
- Có quyền đề xuất, khiếu nại, thay đổi, đề nghị chấm dứt hợp đồng làm việc theo quy định của pháp luật.
- Những thỏa thuận khác: Được hưởng chế độ khen thưởng, được tham quan du lịch hè theo Quy chế chi tiêu nội bộ của Nhà trường.

Điều 4. Nghĩa vụ và quyền hạn của Hiệu trưởng

1. Nghĩa vụ:

- Bảo đảm việc làm và thực hiện đầy đủ những điều đã cam kết trong hợp đồng làm việc.
- Thanh toán đầy đủ, đúng thời hạn các chế độ của người được tuyển dụng đã cam kết trong hợp đồng làm việc.

2. Quyền hạn:

- Sử dụng viên chức để hoàn thành công việc theo hợp đồng (*Bố trí, điều động, tạm đình chỉ công tác ...*).
- Chấm dứt hợp đồng làm việc, kỷ luật viên chức theo quy định của pháp luật về viên chức.

Điều 5. Điều khoản thi hành

- Những vấn đề về quyền lợi, nghĩa vụ và trách nhiệm của viên chức không ghi trong hợp đồng làm việc này thực hiện theo quy định của pháp luật về viên chức.

- Hợp đồng này làm thành 03 bản có giá trị ngang nhau, nhà trường giữ 02 bản, viên chức được ký hợp đồng giữ 01 bản; hợp đồng có hiệu lực từ ngày 01 tháng 9 năm 2026.

- Hợp đồng làm tại: Trường Cao đẳng Lý Tự Trọng Thành phố Hồ Chí Minh./.

VIÊN CHỨC

Lê Thu Hà

Q. HIỆU TRƯỞNG



Đinh Văn Đệ